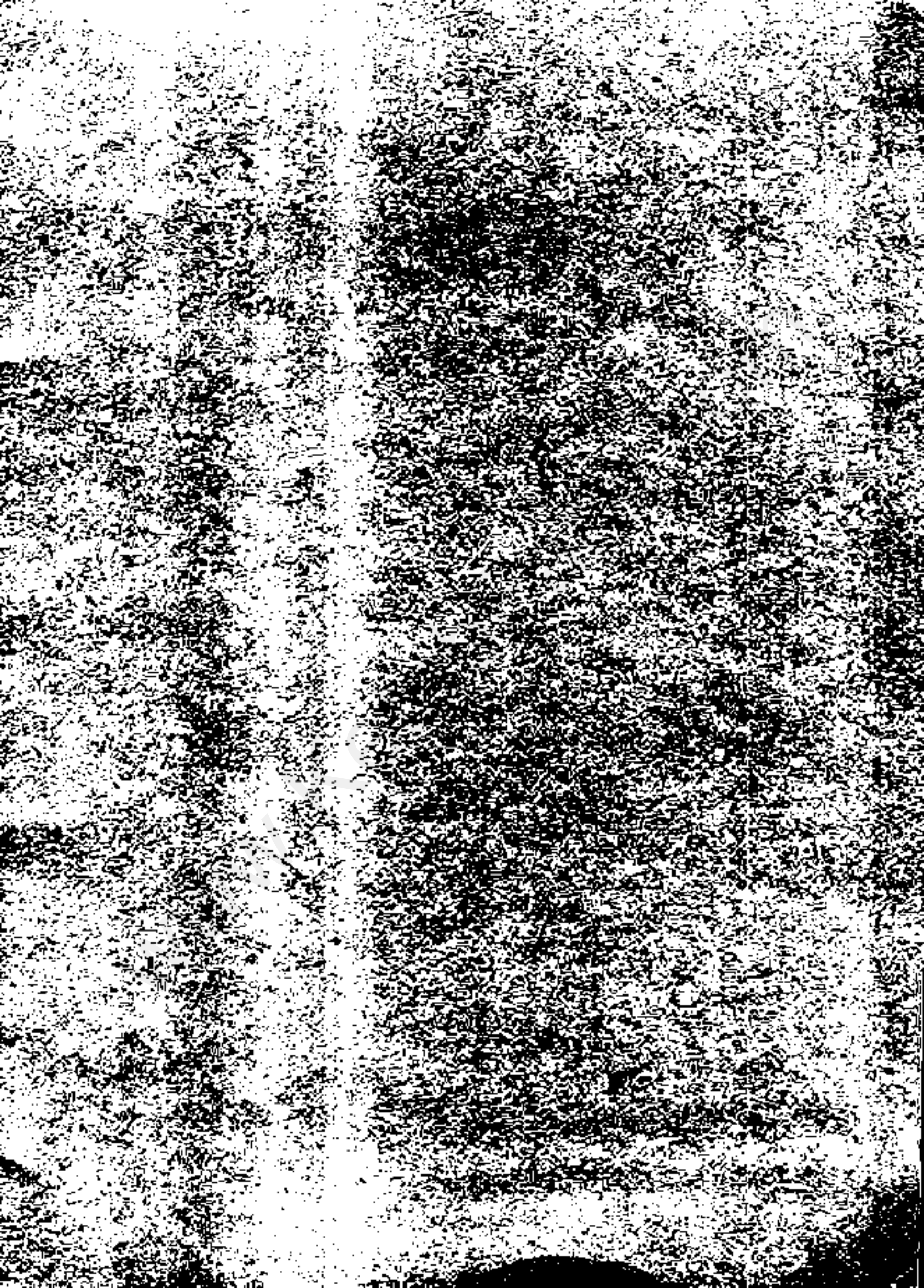




احزاب سیاسی در روسیه
و
تکالیف پرولتاریا

و. ای. لنین



احزاب سیاسی در روسیه
و
تکالیف پرولتاریا

و. ای. لنین

احزاب سیاسی در روسیه و تکالیف پرولتاریا (۱)

در تاریخ ۶ و ۹ و ۱۰ مه (۲۳ و ۲۶
و ۲۷ آوریل) ۱۹۱۷ در شماره‌های
۲۵ و ۲۲ و ۲۳ روزنامه‌ی ولنا منتشر
شد. در جولای ۱۹۱۷ توسط انتشارات
ژیزن زنانی به صورت جزوه منتشر
شد.

مطابق متن جزوه چاپ ۱۹۱۷ و با
مقایسه نسخه ۱۹۱۸، چاپ شد.
و. ای. لنین - مجموعه آثار -
جلد ۲۴ صفحات ۱۰۹ - ۹۳ مسکو
پروگرس - متن انگلیسی

پیشگفتار بر چاپ دوم

این مقاله در اوائل آوریل ۱۹۱۷، پیش از تشکیل کابینه‌ی
اعتلافی نوشته شد. از آن زمان تا کنون اتفاقات زیادی افتاده، ولی

مشخصات اصلی احزاب عمده‌ی سیاسی در خلال همه‌ی مراحل بعدی انقلاب - هم در اثنای کابینه‌ی ائتلافی که در ۶ مه ۱۹۱۷ روی کار آمد، هم در دوره‌ی اتحاد منشویک‌ها و سوسیال - رولوسیونرها در ژوئن (جولای) ۱۹۱۷ علیه بلشویک‌ها، در هنگام غائله‌ی کورنیلوف و در حین انقلاب اکتبر ۱۹۱۷ پس از آن، به قوت خود باقی مانده است.

صحت مشخصات موصوف به احزاب عمده و شالوده طبقاتی آنها در تمام دوره‌ی انقلاب روسیه به منصفی ظهور رسید. امروزه، پیشرفت انقلاب در اروپای غربی نشان میدهد که در آنجا نیز، مرزبندی احزاب عمده به همین صورت است. نقش منشویک‌ها و سوسیال - رولوسیونرها بوسیله‌ی سوسیال - شوونیست‌های همه‌ی کشورهای (سوسیالیست در گفتار و شوونیست در کردار) از قبیل کائوتسکیست‌ها در آلمان، لانگوتیست‌ها در فرانسه و غیره، ایفا میشود.

ن . لنین

مسکو، ۲۲ اکتبر ۱۹۱۸

- مطابق متن جزوه به چاپ رسید.
- در سال ۱۹۱۸ در جزوه‌ی ن . لنین احزاب سیاسی در روسیه و وظایف پرولتاریا، در چاپخانه‌ی کمونیست، مسکو به چاپ رسید.

آنچه در زیر می‌آید کوششی است نخست در جهت طرح پرسشها و پاسخهای مهمتر و سپس کم اهمیت‌تر در جهت مشخص کردن موقعیت سیاسی کنونی روسیه و طریقی که به وسیله‌ی احزاب سیاسی مختلف درک میشود.

۱) عمده‌ترین تشکیلات حزبی سیاسی در روسیه کدامند؟

الف. (در سمت راست C.D.) . احزاب و گروههای سمت راست دمکراتهای مشروطه‌خواه .

ب. (C.D.) . حزب دمکراتیک مشروطه‌خواه (گادتها) ، یا حزب آزادی خلق) و گروههای وابسته .

ج. (S.D ها و S.P. ها) . سوسیال دمکراتیها ، سوسیال رولوسیونرها و گروههای وابسته .

د. (بلشویکها) . حزبی که به حق باید حزب کمونیست نام گیرد ، ولی اکنون حزب کارگر سوسیال دمکرات روسیه نامیده میشود ، که تحت نظر کمیته‌ی مرکزی یا اصطلاحاً ، "بلشویکها" ، متحد شده است .

۲) این احزاب معرف چه طبقاتی هستند؟

کدام دیدگاه طبقاتی را بیان میکنند؟

الف. (در سمت راست C.D.) . ملاکین فئودال و عقب مانده‌ترین اقشار بورژوازی (سرمایه‌داران) .

ب. (C.D.) . کل بورژوازی ، یعنی طبقه‌ی سرمایه‌دار ، و

فتوالمهایی که بورژوا شده اند .

ج . (C.D ها و S.R ها) . مالکین جزء ، دهقانان جزء و متوسط ، خرده بورژوازی و اقشاری از کارگران که تحت نفوذ بورژوازی قرار گرفته اند .

د . (پلشویکها) . پرولتاریای دارای آگاهی طبقاتی ، کارگران مزد بگیر و دهقانان فقیر (نمیه پرولتر) که به آنها پیوسته اند .

۳) نظر آنها نسبت به سوسیالیسم چیست ؟

الف . (در سمت راست C.D) و .

ب . (C.D) . قطعا خصمانه ، چرا که منافع سرمایه داران و ملاکین را تهدید میکند .

ج . (S.D ها و S.R ها) . موافق سوسیالیسم ، ولی هنوز خیلی زود است که درباره ی آن فکر شده یا گامهای عملی فوری برای تحقق آن برداشته شود .

د . (پلشویکها) . موافق سوسیالیسم . شوراها* باید بی درنگ همه ی اقدامات عملی ممکن را برای تحقق آن ، به عمل آورند .

۴) آنها در حال حاضر چه نوع حکومتی میخواهند ؟

الف . (در سمت راست C.D) . سلطنت مشروطه ، قدرت

* برای آگاهی از ماهیت این اقدامات ، به پرسشهای ۲۵ و ۲۲

مراجعه کنید .

مطلق بوروکراسی و پلیس .

ب . (C.D) . جمهوری پارلمانی بورژوازی ، یعنی تحکیم

حکومت سرمایه‌داران ، از طریق ابقای بوروکراسی و پلیس .

ج . (S.R و C.D) . جمهوری پارلمانی بورژوازی ، با اصلاحاتی

در جهت کارگران و دهقانان .

د . (بلشویک‌ها) . جمهوری شوراهای نمایندگان کارگران ،

سربازان ، دهقانان و ... امحاء ارتش دائمی و پلیس ، که باید با

تسلیم تمام خلق جایگزین شوند ، کارمندان نه تنها باید انتخابی ،

بلکه قابل تعویض بوده و حقوق آنها نباید از دستمزد یک کارگر ماهر

بیشتر باشد .

۵) نظر آنها درباره‌ی تجدید سلطنت رومانف چیست ؟

الف . (در سمت راست C.D) . آنها به این منظور تلاش

میکنند ، ولی مخفیانه و محتاط عمل می‌کنند ، چرا که از خلق میترسند .

ب . (C.D) . وقتی گوشکف‌ها به نظر قدرتمند می‌آمدند ،

کادتها در تدارک نشانیدن یکی از برادران یا پسر نیکلا بر تخت سلطنت

بودند ، ولی وقتی خلق شروع به قدرت نمایی کرد ، کادتها ضد سلطنت

شدند .

ج . (S.D و S.R) . د . (بلشویک‌ها) . قاطعانه با تجدید

سلطنت به هر شکل مخالفت کردند .

۶) نظر آنها درباره‌ی "تسخیر قدرت" چیست؟

به چه چیز نظم و به چه چیز هرج و مرج میگویند؟

الف . (در سمت راست (S.D) . اگر یک تزار یا ژنرال قدرتمند قدرت را تصرف کند نعمت خداداد است ، نظم است . هرچیز دیگری هرج و مرج است .

ب . (S.D) . اگر سرمایه‌داران ، حتی با زور ، قدرت را تصرف کنند ، نظم است . تصرف قدرت بر علیه سرمایه‌داران هرج و مرج است .

ج . (S.R و S.D) . اگر شوراها به تنهایی ، همه‌ی قدرت را به دست گیرند ، این به معنی تهدید و هرج و مرج خواهد بود . بگذارید در حال حاضر سرمایه‌داران قدرت را داشته باشند و شوراها "کمیته ارتباط" (۲) را .

د . (بلشویک‌ها) . همه‌ی قدرت باید در دست شوراها و نمایندگان کارگران ، سربازان ، دهقانان ، کارگران کشاورزی و ... قرار گیرد . همه‌ی فعالیتهای ترویجی ، تبلیغی و سازماندهی توده‌های میلیونی باید بی‌درنگ به سمت این هدف نهایی معطوف گردد* .

* هرج و مرج (آناشی) نفی مطلق قدرت دولتی است ، در حالیکه

شوراها ، خود قدرت دولتی هستند .

۷) آیا باید از حکومت موقت پشتیبانی نمود؟

الف. (سمت راست C.D) . و ب. (C.D) . بی تردید ، چرا که این حکومت ، تنها حکومتی است که در این لحظه میتواند از منافع سرمایه داران محافظت کند .

ج . (S.R و S.D) . البته ، مشروط بر اینکه اعمالش با موافقت شورا بوده و درگرد هم آیی های کمیسیون ارتباط حضور یابد .

د . (بلشویکها) . نه ، بگذار سرمایه داران از آن پشتیبانی کنند . وظیفه ما آماده کردن خلق برای کسب قدرت کامل و تجزیه ناپذیر از طریق شوراها است .

۸) موافق قدرت تجزیه ناپذیر یا دوگانه؟

الف. (سمت راست C.D) . و ب. (C.D) موافق قدرت تجزیه ناپذیر سرمایه داران و ملاکین .

ج . (S.R و S.D) . موافق قدرت دوگانه . شوراها نظارت بر حکومت موقت را اعمال کنند . انعکاس این مسئله که نظارت بدون قدرت چگونه میتواند موثر باشد ، عمل درستی نیست .

د . (بلشویکها) . موافق قدرت تجزیه ناپذیر شوراها از پائین تا بالای سراسر کشور .

۹) آیا از مجلس مو سسان باید دعوت شود؟

الف. (سمت راست C.D) . نه ، چرا که ممکن است از ملاکین

سلب مالکیت کند. از کجا بدانیم شاید دهقانان در مجلس مؤسسان تصمیم بگیرند که زمین‌های ملاکین باید از آنها گرفته شود.

ب. (C.D). بله، ولی بدون تعیین یک تاریخ قطعی. زمان هرچه بیشتری باید به مشورت با پروفیسورهای حقوق گذرانده شود، اولاً به این خاطر که به قول بیل، حقوقدانان ارتجاعی‌ترین مردم دنیا هستند، ثانیاً به این دلیل که تجربه‌ی همه‌ی انقلاب‌بانشان داده که امر آزادی خلقی وقتی به پروفیسورها واگذار شود لوث میشود.

ج. (S.D و S.P). البته، هرچه سریعتر بهتر. باید تاریخی تعیین شود. ما قبلاً، در گردهمایی‌های کمیسیون ارتباط ۲۵۰ بار این را گفته‌ایم، و فردا هم برای آخرین، دویستمین و اولین بار چنین خواهیم گفت.

د. (بلشویک‌ها). البته، هرچه زودتر بهتر ولی تنها یک راه برای اطمینان از احضار و موفقیت آن وجود دارد و آن افزایش تعداد و قدرت شوراهای سازماندهی و تسلیح توده‌های طبقه‌ی کارگر می‌باشد این تنها تضمین است.

۱۵) آیا دولت نیاز به پلیس از نوع معمول و ارتش

دائمی دارد؟

الف. (سمت راست C.D). و ب. (C.D). البته، چرا که آنها تنها تضمین استوار حکومت سرمایه‌داران هستند، در صورت لزوم، چنانکه تجربه‌ی تمامی کشورها نشان داده است، بازگشت از جمهوری به سلطنت، با وجود آنها بسیار تسهیل میشود.

ج. (S.R و S.D). از یک سو، شاید آنها لازم نباشند. از سوی دیگر، آیا چنین تغییر، نابهنگامی بیش از حد رادیکال نیست؟ به هر طریق ما مسئله را در کمیسیون ارتباط مطرح خواهیم کرد.

د. (بلشویکها). مشخصانه تسلیح تمام خلق باید بدون درنگ و تاخیر در همه جا آغاز شود و آنها باید جانشین گارد ملی و ارتش شوند. سرمایه‌داران باید به کارگران، بابت روزهایی که در گارد ملی خدمت کرده‌اند، حقوق بپردازند.

۱۱) آیا دولت نیاز به بوروکراسی از نوع معمول دارد؟

الف. (سمت راست C.D) و ب. (C.D). بی شک، نه دهم از آنها پسران و برادران ملاکین و سرمایه‌داران هستند. آنها باید همچنان، مردمانی ممتاز و عملا، گروهی ثابت باشند.

ج. (S.R و S.D). طرح عجولانه‌ی چنین مسئله‌ی که عملا به وسیله‌ی کمون پاریس مطرح شد، چندان مناسب به نظر نمی‌رسد.

د. (بلشویکها). مشخصا نه همه‌ی کارمندان و هر نوع از نمایندگان نه تنها باید انتخابی باشند بلکه در هر لحظه‌ای قابل تغییر باشند. حقوق آنها نباید از حقوق یک کارگر ماهر تجاوز کند. آنها باید (سرانجام) توسط گارد ملی خلق و مامورین آنها جایگزین شوند.

۱۲) آیا افسران باید توسط سربازان انتخاب شوند؟

الف. (در سمت راست C.D) و ب. (C.D). نه، این امر ممکن است به زیان سرمایه‌داران و ملاکین باشد. ولی اگر جز این، راهی

برای آرام کردن سربازان نباشد، باید گاه و بیگاه به آنها وعده‌های ابر
اصلاح داده شود. ولی در اولین فرصت مناسب، پس گرفته شود.

ج. (S.D و S.R). بلی، البته.

د. (بلشویک‌ها). نه تنها باید انتخاب شوند، بلکه حرکت

هر افسر و فرمانده باید توسط افرادی که مشخصا به همین منظور، توسط
سربازان انتخاب شده‌اند، تحت نظارت قرار گیرد.

۱۳) آیا مطلوب است که سربازان با تصمیم خویش ما فوق‌های
خود را برکنار کنند؟

الف. (در سمت راست C.D). وب. (C.D). این امر مشخص

زیان‌بار است. گوشکف قبلا آنها ممنوع کرده است. او قبلا تهدید
اعمال قهر کرده است. باید از گوشکف پشتیبانی نمود.

ج. (S.D و S.R). البته، ولی روشن نیست که آنها باید پیش

ازارجاع مسئله به کمیسیون ارتباط برکنار شوند، یا برعکس.

د. (بلشویک‌ها). این امر به هر صورت مطلوب و اساسی است

سربازان تنها از مقامات انتخابی اطاعت کرده و تنها به آنها احترام
خواهند گذاشت.

۱۴) موافق یا مخالف جنگ کنونی؟

الف. (در سمت راست C.D) وب. (C.D). قطعا موافق

چرا که سودهای کلان نصیب سرمایه‌داران میکند و از طریق ایجا

تفرقه در صفوف کارگران و قراردادادن آنها در برابر یکدیگر، وعده

استحکام حکومت سرمایه‌داران را میدهد. ما کارگزاران را با نهادن عنوان "جنگ برای دفاع از میهن"، بر جنگی که هدف واقعی آن سرنگونی ویلهلم است، تحقیق خواهیم کرد.

ج. (S.D و S.R). مابطور کلی با جنگ امپریالیستی مخالفیم، ولی مایلیم تحقیق شویم، و آماده‌ایم به پشتیبانی از جنگ امپریالیستی که توسط حکومت امپریالیستی گوشکف، میلیکوف و شرکاء در گرفته، بشناییم. "دفاع طلبی انقلابی".

د. (بلشویک‌ها). ما با قاطعیت با هر جنگ امپریالیستی و همه‌ی دولتهای بورژوازی درگیر در این جنگها، از جمله حکومت خودمان، مخالفیم، ما با قاطعیت مخالف "دفاع طلبی انقلابی" در روسیه هستیم.

۱۵) موافق یا مخالف پیمانهای غارتگرانه بین‌المللی

بین تزار، بریتانیای کبیر، فرانسه و غیره.

(برای انقیاد ایران، تقسیم چین، ترکیه، اتریش و غیره)

الف. (در سمت راست C.E) و ب. (C.D). مطلقا و کاملا

موافق. در عین حال، مانیاید این معاهده‌ها را منتشر کنیم، هم از این رو که پایتخت امپریالیستهای انگلیسی-فرانسوی و حکومت آنها چنین اجازه‌ای نمیدهند، هم به این دلیل که پایتخت روسیه قادر نیست امور پشت پرده‌اش را در برابر مردم فاش کند.

ج. (S.R و S.R). مخالف، ولی امیدواریم که به کمک

کمیسیون ارتباط و یک سلسله عملیات در میان توده‌ها، شاید بتوان

حکومت سرمایه‌داری را تحت‌تاثیر قرار داد .

د . (بلشویک‌ها) . مخالف . همه‌ی مسئله بر سر آگاه‌کردن توده‌ها به بیهودگی محض انتظار اقداماتی در این زمینه از جانب حکومت سرمایه‌داران ، آگاه‌کردن توده‌ها و به لزوم انتقال قدرت به دست پرولتاریا و دهقانان فقیر است .

۱۶) موافق یا مخالف الحاق‌طلبی؟

الف . (در سمت راست C.D) و ب . (C.D) . اگر مسئله بر سر الحاق طلبی توسط سرمایه‌داران آلمانی و سردسته‌شان ویلهلم باشد ، ما با آن مخالفیم . اگر توسط انگلیسی‌ها باشد ، با آن مخالف نیستیم ، چرا که هم‌پیمان ما هستند ، اگر توسط سرمایه‌داران خودی باشد ، که به زور خلق‌هایی را که توسط تزار تحت ستم بودند ، در چهارچوب مرزهای روسیه نگاه داشته‌اند ، با از آن طرفداری میکنیم . ما آنرا الحاق طلبی نمی‌نامیم .

ج . (S.D و S.R) . با الحاق‌طلبی مخالفیم ، ولی هنوز امیدواریم که بتوانیم حتی از حکومت سرمایه‌داری قول بگیریم که از ملحقات چشم‌پوشی کند .

د . (بلشویک‌ها) . با الحاق‌طلبی مخالفیم ، همه‌ی وعده‌های حکومت‌های سرمایه‌داری مبنی بر چشم‌پوشی از ملحقات فریب محض است . تنها یک شیوه برای افشای این وعده‌ها وجود دارد ، یعنی ، درخواست آزادی خلق‌های تحت ستم توسط سرمایه‌داران خودشان .

۱۷) موافق یا مخالف قرضه‌ی آزادی؟

- الف. (درست راست C.D) و ب. (C.D) . قطعا موافقیم ، چرا که ادامه‌ی جنگ امپریالیستی را تسهیل میکند ، جنگی به منظور تعیین اینکه کدام گروه از سرمایه‌داران باید بر دنیا حکومت کنند .
- ج. (S.D و S.R) . موافقیم ، چرا که نقطه نظر غلط "دفاع طلبی انقلابی" ما را وادار به این هزیمت آشکار از انترناسیونالیسم میکند .
- د. (بلشویک‌ها) . مخالفیم ، چرا که جنگ همچنان یک جنگ امپریالیستی است ، که توسط سرمایه‌داران ، با اتحاد سرمایه‌داران و به نفع سرمایه‌داران در گرفته است .

۱۸) موافق یا مخالف حکومت‌های سرمایه‌داری ، در راه

تحقق تمایل خلقها به صلح ؟

- الف. (درست راست C.D) . و ب. (C.D) . موافق ، چرا که تجربه‌ی سوسیال شوونیست‌های جمهوریخواه فرانسه‌گواهی عالی بود که خلق را به این طریق میتوان تحمیق نمود ، ما میتوانیم هرچه خواستیم بگوییم ، ولی در عمل غنایمی را که از آلمانها گرفته‌ایم (مستعمرات آنها) حفظ کنیم ، ضمن اینکه غارتگران آلمانی را از غنایمی که آنها به چنگ آورده‌اند ، محروم میکنیم .
- ج. (S.D و S.R) . موافق ، چرا که ما هنوز به حد کافی امیدهای بی‌پروپایی را که خرده‌بورژوازی به سرمایه‌داران بسته است ،

رها نکرده‌ایم .

د . (بلشویک‌ها) . مخالف ، چرا که کارگران دارای آگاهی طبقاتی ، هیچ امیدی به سرمایه‌داران نبسته‌اند و این وظیفه‌ی ما است که چشمان توده‌ها را به بیهودگی چنین امیدهایی بگشاییم .

۱۹) آیا همه‌ی رژیم‌های سلطنتی باید سرنگون شوند؟

الف . (در سمت راست C.D) . و ب . (C.D) . نه ، رژیم‌های سلطنتی انگلیس ، ایتالیا و متفقین نباید سرنگون شوند ، چرا که پیروزی آنها منافع ما را چندین برابر خواهد کرد . بلکه تنها سلطنت‌های آلمان ، اتریش ، ترکیه و بلغارستان باید سرنگون شوند .

ج . (S.D و S.R) . باید سلسله مراتب شخصی قایل شد . بهر حال ما باید با ویلهلم شروع کنیم ، در رابطه با سلطنت‌های متفقین ، شاید بهتر باشد کمی صبر کنیم .

د . (بلشویک‌ها) . هیچ ترتیبی برای انقلابها نمیتوان قایل شد . ما باید تنها به انقلابیون در به فعل درآوردن واژگونی همه‌ی سلطنت‌های مطلقه در سراسر جهان ، بدون استثنا ، کمک کنیم .

۲۰) آیا دهقانان باید فوراً همه‌ی مستقالات را صادره‌کنند؟

الف . (در سمت راست C.D) . و ب . (C.D) . به هیچ وجه ، باید منتظر تشکیل مجلس مؤسسان باشیم . شینکاریف این مسئله را قبلاً ، وقتی سرمایه‌داران قدرت را از تزار گرفتند ، توضیح داده است ، این انقلاب بزرگو پرشکوه است ، ولی وقتی دهقانان زمین را از چنگ

ملاکین درآوردند این دیگر عملی خودسرانه است (۳). کمیسیون‌های حل اختلاف که در آن ملاکین و دهقانان دارای نمایندگان مساوی باشند باید تعیین شود، در عین حال رؤسا باید از مأمورین رسمی باشند، یعنی افرادی که از میان سرمایه‌داران و ملاکین، انتخاب شده‌اند.

ج. (S.R و S.D). بهتر است که دهقانان به انتظار تشکیل مجلس مؤسسان بمانند.

د. (بلشویک‌ها). همه زمینها باید فوراً ضبط شوند. نظم باید مستقیماً توسط شوراهای نمایندگان دهقانان برقرار شود. گوشت و گندم بیشتری باید تولید شود، و سربازان بهتر تغذیه شوند. بهیچوجه نباید اجازه داد که به احشام و ابزار و غیره صدمه و زیانی وارد آید.

(۲۱) آیا ما میتوانیم اختیار زمین و همه‌ی امور روستا را

منحصراً "به شوراهای نمایندگان دهقانان واگذار کنیم؟

الف. (در سمت راست C.D) و ب. (C.D). ملاکین و سرمایه‌داران عموماً با تفویض قدرت کامل و تجزیه ناپذیر به شوراهای نمایندگان دهقانان در روستاها مخالفند، ولی اگر این شوراها اجتناب ناپذیر باشند، بهتر است خود را تنها به آنها محدود کنیم، چرا که دهقانان ثروتمند، سرمایه‌دار نیز هستند.

ج. (S.R و S.D). در حال حاضر، شاید، بله، اگرچه سوسیال دمکراتها در اصول، لزوم تشکیلات جداگانه جهت کارگران کشاورزی مزد بگیر را انکار نمیکنند.

د. (بلشویکها) . ما نمیتوانیم خود را تنها به شوراهای عمومی نمایندگان دهقانان محدود کنیم ، چرا که دهقانان ثروتمند سرمایه‌دار نیز هستند و همیشه آماده‌اند کارگران کشاورزی ، کارگران روزمزد و دهقانان فقیر را فریفته و گمراه سازند . بنابر این تشکیلات جداگانه برای این گروهها باید بی‌درنگ هم‌از طریق شوراهای نمایندگان دهقانان و هم به صورت شوراهای مجزای نمایندگان کارگران کشاورزی ایجاد گردد .

۲۲) آیا مردم باید بزرگترین و قدرتمندترین انحصارات سرمایه‌داری ، بانکها ، سندیکاها و کارخانه‌داران و غیره را در اختیار بگیرند؟

الف. (در سمت راست C.D) و ب. (C.D) . به هیچ وجه ، چرا که ممکن است به زیان ملاکین و سرمایه‌داران باشد .

ج. (S.D و S.R) . به طور کلی ، ما طرفدار انتقال چنین سازمانهایی به تمام خلق هستیم ، ولی خیلی زود است اگر بخواهیم همین حالا به این مسئله فکر کنیم یا برایش تدارک ببینیم .

د. (بلشویکها) . ما باید بی‌درنگ تدارک شوراهای نمایندگان کارگران ، انجمنهای نمایندگان کارمندان بانکها و غیره را به منظور انجام اقدامات عملی و کارآ در جهت ادغام بانکها در یک بانک ملی واحد ، آغاز کنیم ، سپس آنها را با سازماندهی نظارت شوراهای نمایندگان کارگران بر بانکها و سندیکاها ، و بعد با ملی کردن بانکها یعنی انتقال آنها به تملک تمام خلق ، دنبال کنیم .

۲۳) خلقها اکنون به چه نوع انترناسیونال سوسیالیستی
جهت تکوین وحدت رفیقانه‌ی کارگران همه‌ی کشورها
نیاز دارند؟

الف. (در سمت راست C.D) و ب. (C.D) . به طور کلی ،
هر نوع انترناسیونالیست سوسیالیستی برای سرمایه‌داران و ملاکین
زیانبار است . ولی اگر پلخانیف آلمانی ، که شیدمان باشد ، با شیدمان
روسی ، که پلخانیف باشد ، به توافق برسند و اگر آنها در یکدیگر نشانی
از وجدان سوسیالیستی نیابند ، شاید برای سرمایه‌داران بهتر باشد که
از چنین انترناسیونال چنین سوسیالیستهایی که طرف‌کشور مربوطه
خود را می‌گیرند ، استقبال کنند .

ج . (S.D و S.R) . ما به یک انترناسیونال سوسیالیستی
نیازمندیم که هرکسی را متحد خواهد کرد : شیدمان ها ، پلخانیف‌ها
و "مرکزپون" ، یعنی آنهایی را که بین سوسیال شونیسم و انترناسیو-
نالیسم دست و پا میزنند ، هرچه آش شله قلم کارتر ، "وحدت" بزرگتر ،
زنده باد وحدت بزرگ سوسیالیستی !

د . (بلشویک‌ها) . خلقها فقط به چنان انترناسیونالی نیازمندند
که کارگران واقعا انقلابی را متحد می‌سازد ، که قادرند به این سلاخی
جنایتکارانه و دهشت‌بار خلقها پایان بخشیده ، و نوع بشر را از یوغ
سرمایه آزاد سازند . تنها افرادی (گروهها ، احزاب و غیره) مانند
سوسیالیست آلمانی کارل لیبکخت که اکنون در زندان مجرمین است

تنها مردمی که با عزمی استوار علیه حکومت خودی، بورژوازی خودی،
سوسیال شوونیست‌های خودی و مرکز یون خودی می‌جنگند، میتوانند
و باید فوراً انترناسیونالی‌راکه خلقها به آن نیازمندند، تشکیل دهند.

۲۴) آیا در حال حاضر رفاقت میان سربازان دول متحارب

درگیر جنگ باید در جبهه تشویق گردد؟

الف. (در سمت راست C.D) . ب. (C.D) . نه، این به
زیان منافع سرمایه‌داران و ملاکین است، چرا که احتمالاً آزادی نوع
بشر را از یوغ آنها تسریع میکند.

ج. (S.D و S.R) . بله، لازم است. ولی هیچیک از ما کاملاً
قانع نشده‌ایم که این تشویق سربازان به رفاقت باید فوراً در همه‌ی
کشورهای متحارب آغاز گردد.

د. (بلشویک‌ها) . بله، جایز و اساسی است. کاملاً اساسی است
که در همه کشورهای متحارب، کوششهایی که به منظور مدت سربازان
هر دوگروه جنگی صورت میگیرند، بی‌درنگ مورد تشویق قرار گیرد.

۲۵) چه رنگ پرچمی مشخص‌کننده‌ی احزاب مختلف‌تواند بود؟

الف. (در سمت راست C.D) . سیاه، چرا که آنها دسته‌های
سیاه (۴) واقعی هستند.

ب. (C.D) . زرد، چرا که پرچم بین‌المللی کارگرانی است
که با قلب و روحی مشتاق به سرمایه‌داری خدمت میکنند.

ج. (S.D و S.R) . صورتی، چرا که سیاست آنها یکسره‌آبکی

است .

د . (بلشویکها) . قرمز ، چرا که پرچم انقلاب پرولتاریای
بین‌المللی است .

جزوه در اوایل آوریل ۱۹۱۷ نوشته شد . در پاسخ این سؤال که
آیا ، اکنون ، پس از ۶ مه ۱۹۱۷ ، پس از تشکیل حکومت ائتلافی "جدید" ،
جزوه کهنه شده یا نه ، جواب من منفی است ، چرا که کمیسیون ارتباط
در واقع محو نشده ، بلکه صرفاً به اتاق دیگری نقل مکان کرده ، که آنرا با
آقایان اعضای کابینه شریک است . این واقعیت که چرنوف‌ها و تسره‌تلی‌ها
به اتاق دیگری نقل مکان کرده‌اند ، تغییری در مشی آنها و در مشی
احزابشان ایجاد نکرده است .

توضیحات

۱ - این جزوه در اصل قرار بود یک اعلامیه باشد . در رویارویی با این مسئله که کادتها ، اس . ارها و منشویکها در فعالیتهای ترویجی خود استفاده وسیعی از اعلامیه میکردند و آنها را در سراسر شهر می‌چسباندند . لنین عقیده داشت که یک اعلامیهی بلشویکی که توضیح دهد هر حزب سیاسی چه بوده و از چه چیز طرفداری میکند ، باید در کنار هر اعلامیهی ضد بلشویکی چسبانده شود . مقاله طولانی‌تر از آن شد که به صورت اعلامیه ، صادر گردد ، ناچار در روزنامهی بلشویکی هلسینگفورت ، وولنا ، چاپ شد و سپس توسط انتشارات ژیزنی - ای زنانی در ۵۰ هزار نسخه به چاپ رسید . مالکین چاپخانه که به کادتها گرایش داشتند جلو نشر آنرا گرفتند ، ولی به کمک کمیتهی کارگران جزوه در ۴ (۱۷) جولای منتشر شد . باری ، با توجه به حوادث جولای مقاله در انبارهای انتشارات پنهان شد . چند روز بعد پخش آن در محافل کارگری شروع شد . چاپ اول به سرعت فروش رفت و بنا به شهادت و د . بونچ - برویویچ تجدید چاپ شد . جزوه با متن پیشگفتار زیر منتشر شد :

" شرحی بر پیشنویس بیانیه ن . لنین جهت بحث در گردهماییهای بلشویکها . چاپ خود پیشنویس با توجه به فقدان امکانات چاپی در پتروگراد ، متوقف مانده است .

مقاله در مجله مبارزه‌ی طبقاتی به زبان انگلیسی چاپ شد (نیویورک، نوامبر - دسامبر ۱۹۱۷، جلد ۱، شماره ۴. صفحات ۵۹ - ۴۹). همچنین در نیویورک، ایونینگ پست - ۱۵ ژانویه ۱۹۱۸، چاپ دوم آن در مسکو، ۱۹۱۸، با مقدمه‌ای از ن. لنین منتشر شد.

۲ - کمیسیون ارتباط : در ۸ (۲۱) مارس ۱۹۱۷ توسط کمیته اجرایی شورای پتروگراد که زیر نفوذ منشویک‌ها و اس. ارها بود، تشکیل شد تا با حکومت موقت ارتباط ایجاد کند، آنرا تحت نفوذ درآورد و بر فعالیت‌های آن اعمال نظارت کند. در حقیقت، کمیسیون ارتباط، به حکومت، در اجرای سیاست بورژوازی آن کمک کرد و کوشید توده‌های طبقه‌ی کارگر را از شرکت فعال در مبارزه‌ی انقلابی برای تحقق انتقال همه‌ی قدرت به دست شوراها، باز دارد. اعضای کمیسیون ارتباط چخیدزه، استکلوف، سوخانف، فیلیپوفسکی، و اسکولوف بودند. (بعدها چرنوف و تسره‌تلی نیز پیوستند). کمیسیون تا ماه مه ۱۹۱۷، که منشویک‌ها و اس. ارها به حکومت موقت بورژوازی ملحق شدند، وجود داشت.

۳ - به مقاله‌ی بعدی رجوع کنید.

۴ - صدسیاه (Blak Hundreds) اوپاش سلطنت طلب که توسط پلیس تزاری برای مبارزه با جنبش انقلابی سازمان یافتند. آنها انقلابیون را ترور میکردند، به روشنفکران مترقی یورش می‌بردند، و یهودیان را قتل عام میکردند.

"توافق تراضی الطرفین میان ملاکین و دهقانان"

این متن تلگرام وزیر شینگاریف است که در شماره‌ی دیروز روزنامه‌ی ما به آن اشاره شد و در شماره‌ی امروز دین (۱) چاپ شد:

"با آگاهی از تصمیم کمیته‌ی راننبورگ درباره‌ی کشت گندم، وظیفه‌ی خود میدانم که بیان کنم یکراه حل مستقل برای مسئله‌ی ارضی، بدون وجود قانون دولتی عمومی مجاز نیست. اعمال خودسرانه به یک بلای ملی منجر شده و امر آزادی را با ایجاد آشوب، به مخاطره میاندازد. راه حل قانونی مسئله‌ی ارضی وظیفه‌ی مجلس مؤسسان است. در حال حاضر مجالس حل اختلافات کشاورزی در همه‌ی مناطق روستایی تحت نظر کمیته‌های تدارکات روستایی به منظور ایجاد توافقیهای تراضی الطرفین بین کشتگران زمین و ملاکین برپا خواهد شد. مسئله‌ی اجازه دادن ارضی بایر نیز به صورت مبرم مد نظر قرار میگیرد. بخاطر نظم عمومی تقاضا میکنم که همه از تصمیمات دولت موقت پیروی کرده و از ساختن قوانین من درآوردی، خودداری کنند."

آیا میشود به این "دمکراسی" گفت، "آزادی خلق" گفت، وقتی که دهقانان که به وضوح که اکثریت غیر قابل تردید جمعیت را تشکیل

۱ - دین (روز) - یک روزنامه بورژوا لیبرال، که از سال ۱۹۱۲ در سن پترزبورگ منتشر میشد. در میان همکاران روزنامه منشویکهای کودتاچی بودند که اداره‌ی کامل روزنامه را پس از فوریه ۱۹۱۷ به دست گرفتند. روزنامه در تاریخ ۲۶ اکتبر (۸ نوامبر) ۱۹۱۷ توسط کمیته نظامی انقلابی شورای پتروگراد توقیف شد.

میدهند، حق اتخاذ یا اجرای تصمیمات خود را نداشته باشند، بلکه باید در انتظار یک "توافق تراضی الطرفین" میان کشتگران زمین و ملاکین بمانند؟

یک ملاک دو هزار دسیاتین و سیصد خانوار دهقان هم دو هزار دسیاتین زمین دارند. این، به طور متوسط، نشان میدهد که کارها در روسیه بر چه منوال است. سیصد دهقان باید به انتظار "توافق تراضی-الطرفین" با یک ملاک بمانند! آیا این بر حق است، رفقای سرباز؟

و. ای. لنین، مجموعه آثار، جلد ۲۴ صفحه‌ی ۱۲۴

مسکو، پروگرس، چاپ انگلیسی

تاریخ نگارش ۱۴ (۲۷) آوریل ۱۹۱۷ تاریخ ۱۵ آوریل ۱۹۱۷

در شماره ۲۳ پراودا منتشر شد.

سخنرانی در میتینگ (گردهمایی) سربازان هنگ

اسماعیلوفسکی ۱۵ (۲۳) آوریل ۱۹۱۷

رفقای سرباز! مسئلهٔ نظام دولتی اکنون در دستور روز قرار دارد. سرمایه‌دارها، که اکنون قدرت دولت در دست آنهاست، خواهان جمهوری بورژوازی پارلمانی هستند، دولتی که در آن از تزارها خبری نیست، ولی قدرت در دست سرمایه‌دارها باقی می‌ماند، تا با استفاده از نهادهای قدیمی به نام: پلیس، بوروکراسی و ارتش دائمی بر کشور حکومت کنند.

ما خواهان یک جمهوری از نوع دیگر، متکی‌تر بر منافع خلق و دمکراتیک‌تر هستیم. کارگران و سربازان انقلابی پتروگراد، تزاریسیم را واژگون کرده و پلیس را یکسره از پهنه‌ی پایتخت جارو کرده‌اند. کارگران سراسر جهان با غرور و امید، به کارگران و سربازان انقلابی روسیه به مثابه‌ی ارتش آزادیبخش جهانی طبقه‌ی کارگر می‌نگرند. انقلابی که قبلاً آغاز شده باید قدرتمندتر گردد و ادامه یابد. ما اجازه نخواهیم داد پلیس تجدید سازمان شود!

همه‌ی قدرت دولت، از پایین تا بالا، از پرت‌ترین دهکده کوچک تا هر محله‌ی پتروگراد باید در اختیار شوراهای نمایندگان کارگران، سربازان، کارگران کشاورزی، دهقانان و... قرار گیرد. قدرت دولت مرکزی صرفنظر از اسمش، با وحدت بخشیدن به این شوراهای محلی، باید مجلس مؤسسان، مجلس ملی، یا انجمن شوراها باشد.

نه پلیس، نه بوروکراسی که در برابر خلق مسئول نبوده و برفراز خلق قرار دارند، و نه ارتش دائمی که از خلق جدا گردیده، بلکه خلق که عموماً مسلح شده و در شوراها متحد گردیده است، خود، باید اداره دولت را به دست گیرد. این خلق است که شالوده نظم ضرور را خواهد ریخت، این خلق است که فرمانش باید نه تنها مورد اطاعت، بلکه مورد احترام کارگران و دهقانان قرار گیرد.

تنها این قدرت، تنها شورای نمایندگان سربازان و دهقانان میتواند مسئله‌ی ارضی را به شیوه‌ای غیر بوروکراتیک و بی‌اعتنا به منافع ملاکین حل کند. کمیته‌های دهقانی باید بی‌درنگ، زمین را از چنگ ملاکین خارج نموده، در عین حال همه‌ی اموال را از خسارت محفوظ داشته و مراقب باشند تولید گندم افزایش یابد تا سربازان در جبهه بهتر تغذیه شوند. همه‌ی زمینها باید متعلق به تمامی ملت باشد، امور آن باید تحت نظر شوراهای نمایندگان دهقانان قرار گیرد. برای اینکه دهقانان ثروتمند که خود سرمایه‌دار هستند، نتوانند کارگران کشاورزی و دهقانان فقیر را فریفته و گمراه سازند، لازم است دسته‌ی اخیر دور هم جمع شوند، به هم ملحق شوند، جداگانه متحد شوند، یا خود به تنهایی شوراهای نمایندگان کارگران کشاورزی را برپا دارند.

به پلیس اجازه‌ی تجدید سازمان ندهید، نگذارید قدرت دولتی یا اداره‌ی دولت به دست بوروکراسی بیفتد که انتخابی نبوده، تعویض ناپذیراند و با معیار بورژوازی حقوق میگیرند، دور هم جمع شوید، متحد شوید، مشکل شوید، به هیچکس اعتماد نکنید، تنها به آگاهی و تجربیات خود تکیه کنید. و روسیه قادر خواهد بود با گامهایی محکم،

سنجیده و بی‌لغزش به سوی آزادی کشور ما و نیز همه‌ی انسانها از یوغ سرمایه و در کنار آن وحشت‌های جنگ به حرکت درآید .

حکومت - حکومت سرمایه‌داران - به جنگ در راه منافع سرمایه‌داران ادامه میدهد . سرمایه‌داران همه کشورها ، مانند سرمایه‌داران آلمانی به رهبری دزد تاجدارشان ویلهلم ، تنها به خاطر تقسیم منافع سرمایه‌داری و سلطه بر جهان به جنگ ادامه میدهند . صدها بلیون سرمایه در مقاطعه‌های "سودآور" به‌کار افتاده ، مرگ ، گرسنگی ، ویرانی و بربریت برای خلقها و سودهای ننگین عظیم و شگفت‌انگیزی برای سرمایه‌داران به ارمغان آورده است . تنها یک راه برای رهایی از این جنگ دهشت‌بار وجود دارد ، که صلحی حقیقتاً دمکراتیک را که به‌زور تحمیل نشده باشد در بر میگیرد ، و این راه انتقال همه‌ی قدرت دولت به شوراهای نمایندگان کارگران و سربازان است . کارگران و دهقانان فقیر ، که علاقهای به حفظ منافع سرمایه‌داران و چپاول ملل ضعیفتر ندارند ، قادر خواهند بود آنچه را که سرمایه‌داران فقط وعده‌اش را میدهند ، به نحوی مؤثر به انجام رسانند ، یعنی ، به جنگ با صلحی دائمی که همه‌ی خلقها را بدون استثنا آزاد خواهد ساخت ، پایان دهند .

مطابق متن پراودا به‌چاپ رسید . امضاء : ن . لنین

و . ای . لنین مجموعه آثار ، جلد ۲۴

صفحات ۱۰۹ - ۱۰۷

مسکو ، پروگرس ، متن انگلیسی

تأکیدها از متن اصلی است .

فهرست کتابهای منتشر شده :

- ۱- ماتریالیسم و امپریوکرییتیسم
- ۲- درباره برنامه حزب
- ۳- تاریخچه اول ماه مه
- ۴- برگزیده آثار روزا لوگزامبورگ
- ۵- پاره‌ای از تجربیات جنگ چریکی در ایران - سازمان چریکهای فدایی خلق ایران
- ۶- درباره رهائی زن
- ۷- زندگی ، آثار و فعالیت مارکس ، انگلس
- ۸- زندگی ، آثار و فعالیت مارکس ، انگلس
- ۹- دایک (مادر) بزبان کردی
- ۱۰- درباره جنبش چپ انقلابی شیلی
- ۱۱- خاطرات من از لنین و دو مقاله
- ۱۲- جنگ خلق - ارتش خلق
- ۱۳- افتاگرپهای درباره محاکمه کمونیستها در کولن
- ۱۴- کودتای شیلی (با ، وقتی که زنان
پورژوازی به خیابان سرازیر می شوند
- ۱۵- انقلابهای ۲۹ - ۱۸۴۸
- ۱۶- اتحادیه کمونیستها چارتیستها
- ۱۷- گزارش سیاسی کمیته مرکزی به کنگره چهارم
حزب کمونیست ویتنام
- ۱۸- درباره دیکتاتوری پرولتاریا
- ۱۹- اقتصاد سیاسی
- ۲۰- اقتصاد سیاسی
- ۲۱- فقر فلسفه
- ۲۲- جنگ داخلی در آمریکا
- ۲۳- توسعه سرمایه‌داری در روسیه
- ۲۴- سیاست خارجه روسیه تزاری
- ۲۵- نقد اقتصاد سیاسی
- ۲۶- مقاله ارضی در ویتنام
- ۲۷- صلح کردن توده ها و تشکیل ارتش خلق
- ۲۸- مجلس سوسان و دیکتاتوری پرولتاریا
- ۲۹- در تدارک انقلاب
- و- ای - لنین
- مارکس - انگلس - لنین
- روزا لوگزامبورگ
- و- ای - لنین
- جلد اول
- جلد دوم
- ماکسیم گورکی
- میسر
- کلارا زتکین
- جیب‌پ
- مارکس
- میثل مانلار
- مارکس - انگلس
- مارکس - انگلس
- له دوان
- مارکس - انگلس - لنین
- جلد ۱ - ۲ روابط تولیدی
- ماقبل سرمایه‌داری - سرمایه‌داری
- جلد ۳ امپریالیسم
- مارکس
- مارکس - انگلس
- و- ای - لنین
- مارکس - انگلس
- مارکس
- هانسوی - ۱۹۶۷
- جیب‌پ
- و- ای لنین
- جبهه متحده فیلیپین

www.KetabFarsi.com

www.KetabFarsi.com



از انتشارات
سازمان چریکهای فدایی خلق ایران